

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/INF/34  
21 mai 2001

(01-2581)

---

## **INVITATION, ADRESSÉE AUX MEMBRES DE L'OMC, À PARTICIPER À UN SYMPOSIUM DE L'OMC SUR LES PROBLÈMES COURANTS AUXQUELS DOIT FAIRE FACE LE SYSTÈME COMMERCIAL MULTILATÉRAL**

J'aimerais vous inviter à participer à un symposium qui aura lieu à Genève les 6 et 7 juillet 2001. Cette manifestation, à laquelle assisteront des représentants de gouvernements, d'organisations non gouvernementales, des médias et des milieux universitaires, portera essentiellement sur certains des problèmes auxquels est confronté le système commercial multilatéral. J'espère que ce symposium fera avancer la discussion et la réflexion sur la manière d'aborder certaines questions difficiles.

Ce symposium, qui s'ouvrira et se conclura par une séance plénière, comportera plusieurs séances de travail pendant les deux jours. Ces séances porteront sur le commerce des produits agricoles, la sécurité sanitaire des produits alimentaires et les normes sanitaires et phytosanitaires, les droits de propriété intellectuelle (l'Accord sur les ADPIC), des questions relatives au développement et à l'environnement ainsi que le commerce des services (l'AGCS). Une cinquième séance de travail sera consacrée aux rapports entre l'OMC et la société civile.

Les gouvernements Membres sont encouragés à participer aux cinq séances de travail et sont invités à remplir le formulaire d'inscription ci-joint. Je pense que votre participation contribuera de manière inestimable à faire progresser le débat.

Mike Moore

## **SYMPOSIUM SUR LES PROBLÈMES AUXQUELS DOIT FAIRE FACE LE SYSTÈME COMMERCIAL MULTILATÉRAL**

**Organisation mondiale du commerce – Genève, Suisse**

**L'Organisation mondiale du commerce accueillera les 6 et 7 juillet 2001  
un symposium sur les problèmes particulièrement importants auxquels  
doit faire face le système commercial multilatéral. Des représentants  
des gouvernements, d'organisations non gouvernementales,  
des médias et des milieux universitaires  
sont invités à y participer.**

---

### **Le symposium – Objectif et structure**

Lors de ce symposium de deux jours sur la situation du système commercial multilatéral, on s'efforcera de consacrer le plus de temps possible à l'examen de questions générales et spécifiques. Une séance plénière d'ouverture se tiendra le matin du premier jour du symposium et sera suivie de cinq séances de travail, animée chacune par un modérateur et plusieurs présentateurs. Ces derniers feront des exposés sur des sujets spécifiques en rapport avec chacun des grands thèmes visés, puis un laps de temps suffisant sera ménagé, lors de chaque séance, pour la présentation d'observations et de questions et pour un débat. Les séances de travail commenceront l'après-midi du premier jour du symposium et se poursuivront le lendemain matin. On affichera dès que possible un projet de programme sur le site Web de l'OMC.

La séance plénière de clôture se déroulera l'après-midi du 7 juillet. Les modérateurs des cinq séances de travail feront alors, à titre personnel, un résumé oral des points essentiels soulevés lors de leurs séances respectives. Des rapports offrant un résumé concis et factuel de toutes les interventions faites lors de chaque séance de travail seront publiés quelques jours après le symposium.

Les séances de travail spéciales prévues pendant les deux jours du symposium porteront sur le commerce des produits agricoles, la sécurité sanitaire des produits alimentaires et les normes sanitaires et phytosanitaires, les droits de propriété intellectuelle (l'Accord sur les ADPIC), des questions relatives au développement et à l'environnement ainsi que le commerce des services (l'AGCS). Une cinquième séance de travail sera consacrée aux rapports entre l'OMC et la société civile.

Étant donné le nombre limité de places disponibles pour les différents ateliers, qui se dérouleront simultanément, tous les participants ne pourront participer à la séance de travail de leur choix. En conséquence, les participants sont priés d'indiquer, par ordre de préférence, les séances auxquelles ils souhaitent participer. On pourra consulter sur le site Web de l'OMC la liste définitive des organisations et des gouvernements Membres ainsi que des séances de travail correspondantes.

Des formulaires d'inscription peuvent être téléchargés à partir du site Web de l'OMC: [www.wto.org](http://www.wto.org). En raison des contraintes d'espace, le nombre de participants sera limité aux 700 premiers formulaires d'inscription reçus. **Chaque organisation peut inscrire trois participants au maximum au symposium.**

Pour faciliter les débats et la préparation des cinq séances de travail, des forums en ligne sur les domaines traités seront ouverts sur le site Web de l'OMC à la mi-juin. Les participants sont encouragés à se familiariser non seulement avec les problèmes abordés mais aussi avec les points de vue et préoccupations exprimés par d'autres.

**SYMPOSIUM SUR LES PROBLÈMES AUXQUELS DOIT FAIRE FACE  
LE SYSTÈME COMMERCIAL MULTILATÉRAL**

**Organisation mondiale du commerce – Genève, Suisse**

**Vendredi 6 juillet**

**8 heures-10 heures**

**Inscription, distribution des badges**

**10 heures**

**Séance plénière d'ouverture**

Discours de bienvenue – Mike Moore – Directeur général de l'OMC

Introduction du Président (20 minutes)

Intervention de trois orateurs

**12 heures-12h.30**

Le Président annonce les séances de travail et les dispositions prises en ce qui concerne les modérateurs, les présentateurs, les lieux et les procédures de présentation des rapports pour la séance plénière finale

**14h.30-17h.30**

**Séances de travail:**

- I: Agriculture**
- II: ADPIC – Accès aux médicaments essentiels**
- III: Commerce et environnement**
- IV: Services**
- V: L'OMC et la société civile**

**I: Agriculture – Questions et négociations**

**Questions à examiner:** Réforme agricole - négociations  
Préoccupations des pays en développement  
Considérations autres que d'ordre commercial

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

**II: ADPIC - Accès aux médicaments essentiels**

**Questions à examiner:** Les rapports entre l'Accord sur les ADPIC et la production des médicaments et l'accès à ces médicaments

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

### **III: Commerce et environnement**

**Questions à examiner:** Accès aux marchés – Agriculture et pêche  
AEM et règles de l'OMC  
PMP et étiquetage/OGM

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

### **IV: Services**

**Questions à examiner:** 1) Réglementation et libéralisation dans le cadre de l'AGCS  
2) Statut des services publics

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (15 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

### **V: L'OMC et la société civile**

**Questions à examiner:** 1) Rôle des ONG en matière de renforcement des capacités  
2) Réforme institutionnelle de l'OMC

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

## **Samedi 7 juillet**

**10 heures-13 heures**

### **Séances de travail:**

- I: La sécurité sanitaire des produits alimentaires et l'Accord SPS**
- II: ADPIC – Biotechnologie/Biodiversité**
- III: Commerce et développement**
- IV: Services**
- V: L'OMC et la société civile**

### **I: La sécurité sanitaire des produits alimentaires et l'Accord SPS**

**Questions à examiner:** Principe de précaution  
OGM  
Préoccupations des pays en développement

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

### **II: ADPIC – Biotechnologie/Biodiversité**

**Questions à examiner:** Brevetabilité des inventions biotechnologiques, protection des connaissances traditionnelles et des ressources génétiques; rapports entre l'Accord sur les ADPIC et la Convention sur la diversité biologique

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

### **III: Commerce et développement**

**Questions à examiner:** Contribution du commerce au développement et à la lutte contre la pauvreté  
Importance de l'accès aux marchés et des règles équitables pour les pays en développement  
Besoins en matière de renforcement des capacités et intégration du commerce dans les politiques de développement  
Libéralisation du commerce, développement et environnement – vers un développement durable

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

### **IV: Services**

**Questions à examiner:** Participation des pays en développement  
Questions visées dans le cadre des négociations en cours sur les services

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (15 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

**V: L'OMC et la société civile**

**Questions à examiner:** Réforme institutionnelle de l'OMC (suite)

**Programme:** Introduction du modérateur (10 minutes)  
Exposés des présentateurs (10 minutes chacun)  
Débat ouvert  
Résumé du modérateur (15 minutes maximum)

**15 heures-17 heures**

**Après-midi – Séance plénière finale**

Rapports des modérateurs sur les séances (15 minutes chacun)

Conclusion du Président du symposium

Observations finales

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION

### SYMPOSIUM SUR LES PROBLÈMES AUXQUELS DOIT FAIRE FACE LE SYSTÈME COMMERCIAL MULTILATÉRAL

6 ET 7 JUILLET 2001 – GENÈVE, SUISSE

---

Nom de l'organisation/du gouvernement Membre/autres:

Nom du participant:

Principale adresse postale:

Téléphone/téléfax:

Adresse électronique:

Site Web:

*Je souhaite participer à la séance de travail du \_\_\_\_\_  
(veuillez indiquer un ordre de priorité de 1 à 5 pour tous les sujets, 1 étant votre premier choix)*

<b>Séances de travail du vendredi après-midi 14h.30-17h.30</b>	<b>Séances de travail du samedi matin 10 heures à 13 heures</b>
Agriculture	La sécurité sanitaire des produits alimentaires et l'Accord SPS
ADPIC – Accès aux médicaments essentiels	ADPIC – Biotechnologie/Biodiversité
Commerce et environnement	Commerce et développement
Services (l'AGCS)	Services (l'AGCS)
L'OMC et la société civile	L'OMC et la société civile

**NOTE:** *Veuillez envoyer le formulaire dûment rempli par courrier électronique à: [symposium@wto.org](mailto:symposium@wto.org), ou par téléfax au: 00 41 22 731 42 06.*

---